

ATTENTION: Lors de vidange ou de remplissage, prendre soin de ne pas permettre une pénétration des matières étrangères dans le carter ni de mettre de l'huile sur les pneus et les roues.

3. Tourner la roue arrière à la main pour accélérer la vidange.
4. Remettre le bouchon de vidange (3), en s'assurant que la roudelle se trouve en bon état.
5. Remplir le carter jusqu'au goulot de remplissage avec de l'huile neuve de la qualité recommandée. (page 83).

Capacité du carter: 170 cm³.

Lubrification des joints de l'arbre moteur:

L'embout de graissage (1) se trouve dans la position montrée dans la figure. Appliquer la graisse de 18g (20cm³) à usage multiple en base de lithium avec l'additif de MoS₂ toutes les 12.000 km de marche.

WARNUNG: Beim Ablassen oder Einfüllen von Öl sollten Sie darauf achten, daß keine Fremdkörper in das Gehäuse gelangen und daß Reifen und Räder nicht durch Öl verschmutzt werden.

3. Drehen Sie das Hinterrad von Hand, um das Abfließen von Öl zu erleichtern.
4. Schrauben Sie die Ablassschraube (3) wieder ein, wobei Sie darauf achten sollten, daß die Dichtung in gutem Zustand ist.
5. Füllen Sie das Getriebegehäuse bis zum Einfüllstutzen mit frischem Öl der empfohlenen Qualität (Seite 83) auf. Ölfassungsvermögen: 170 cm³

Schmierung des Kardanwellengelenkes:

Ein Schmiernippel (1) befindet sich an der in der Abbildung gezeigten Stelle. Alle 12.000 km ungefähr 18 Gramm (ca. 20 cm³) eines Mehrzweck-Schmierfettes auf Lithiumbasis mit MoS₂-Zusatz einfüllen.